SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

WE ARUBA

Diabierna 24 Juni 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 705 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

“FIESTA DI DIA DI SAN JUAN – DERA GAY 2022 NA CAS DI CULTURA”



Normanan stipula den e ley di consenso di RAft ta irealistico y inalcansabel (part II)

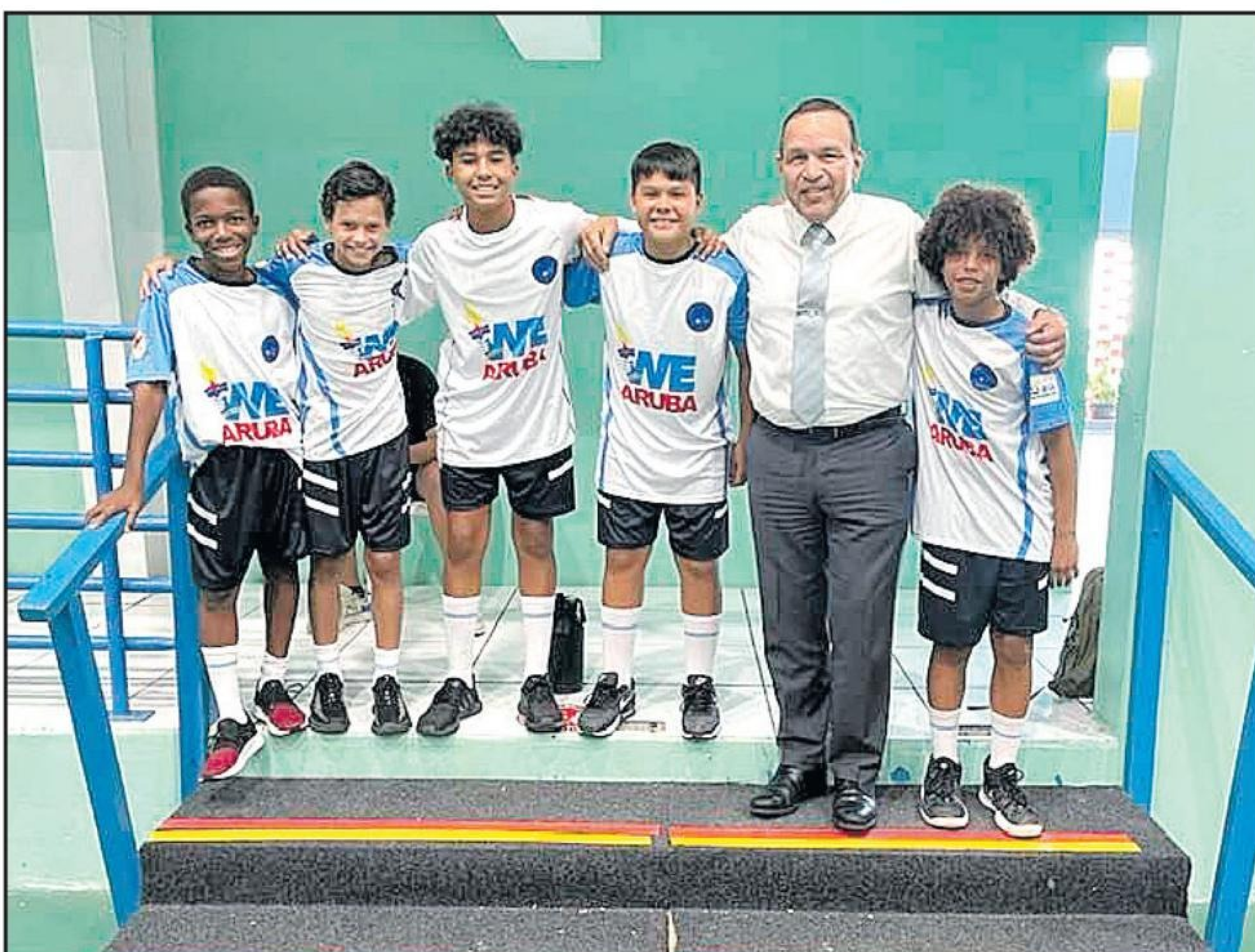


ALIANSA ENTRE SECTOR PUBLICO Y PRIVA DEN CUADRO DI SIGURIDAD Y PREVENCION DI CRIMEN TA PRACTICAMENTE INDISPENSABEL





COLEGIO SAGRADO CURASON TA TITULA CAMPEON DI VOLLEYBALL DEN WEGANAN ESCOLAR 2022





AZV ta informa:

Ortodontista nobo

E contract entre AZV y ortodontista A. Kawaiah a wordo termina pa motibo cu e no a haya Decreto Ministerial nobo pa por sigui traha na Aruba. E intencion ta cu entrante 1 di juli tin un ortodontista nobo, señor Jesús Enrique Gualdrón Escalona. E ta un ortodontista cu a specialisa na Universdad El Bosque na Bogotá. E tin 39 aña di edad y ta domina Papiamento. Aseguradonan di AZV cu tabata cerca Dr. A. Kawaiah (cu machtiging valido) lo wordo traspasa pa servicio cerca dje. Nan lo wordo informa riba corto plazo con e traspaso di Dr. Kawaiah pa Dr. Gualdrón lo tuma lugar. Dr Gualdrón Escalona ta bay traha na Vital OMS Dental Clinic NV. na Boegoeroei 49B (banda di SaveMore).



Minister Geoffrey Wever ta reuni cu SDG Commissie tocante e trabounan haci den e proceso di implementacion di SDGs na Aruba

Diaranson 22 juni 2022, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a reuni cu e comision di metanan di desaroyo sostenibel, "Sustainable Development Goals (SDG) Commissie". Desde 2017 SDG Commissie ta duna direccion strategico na implementacion di SDGs na Aruba y ta wordo actualmente forma door di Directie Economische Zaken Handel en Industrie, Directie Buitenlandse Betrekkingen, Directie Natuur en Milieu, Directie Sociale Zaken, Centraal Bureau Statistiek, Directie Financiën y UNESCO Aruba. E presidente di e comision ta señora Jocelyne Croes, Raadadviseur Multilaterale Aangelegenheden.

E metanan di desaroyo sostenibel ta: 1. Caba cu pobresa; 2. Caba cu hamber; 3. Salud y bienestar; 4. Enseñansa di calidad: 5. Igualdad di genero; 6. Awa limpi; 7. Energia limpi y economico; 8. Trabou decente y crecemento economico; 9. Innovacion y infrastructura; 10. Reduci desigualdad; 11. Barionan y comunidadnan sostenibel; 12. Produccion y consumo responsabel; 13. Accion riba clima; 14. Bida bou awa; 15. Bida riba tera; 16. Paz, husticia y institucionnan formalisa; 17. Aliansa pa logra e metanan.

S
DG Commissie a presenta na Minister Wever e trabounan cu e comision a bin ta haciendo pa implementacion di SDGs na Aruba. Minister Wever ta contento di wak e trabounan cu a ser haci y cu tin hopi animo den e comision pa sigui cu e trabounan pa implementacion di SDGs na Aruba. "Implementacion di SDGs ta algo transformativo pa nos isla Aruba y ta rekeri un 'mindset shift', compromiso y colaboracion riba tur nivel". – Minister Geoffrey Wever.





Minister Rocco Tjon:

ALIANSA ENTRE SECTOR PUBLICO Y PRIVA DEN CUADRO DI SIGURIDAD Y PREVENCION DI CRIMEN TA PRACTICAMENTE INDISPENSABEL



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a atende e prome "ASIS Dutch Caribbean Conference on Resilience, Cyber and Security". ASIS ta e "American Society for Industrial Security", esaki ta un comunidad global di profesionalnan den e tereno di siguridad, cu e tarea di protehe bienes manera e ser humano, propiedadnan, y informacion entre otro. Aliansanan di e tayer aki ta beneficioso y tin su riesgonan, mirando cu cuerpo policial y organisacionnan di siguridad priva ta traha separa y cu diferente metanan, sinembargo, segun estudionan haci, e beneficionan di un aliansa ta mucho mas grandi compara cu e riesgonan, pues por conclui cu siguridad por wordo mehora a traves di e aliansanan aki.

Ora ta papia di crimen cibernetico, ta papia di un di e tipo di crimennan mas diverso cu tin ora ta trata crimen transnacional, e ta uno hopi compleho y ta trece retonan pa e aparato hudicial. Mirando e trayecto di evolucion di crimen cibernetico, aparatonan hudicial ta comparti informacion y conocimento cu nan contrapartida rond mundo pa asina por desaroya un plan van aanpak na tempo, basa riba inteligencia. Algun tempo atras, e mandatario a reuni cu e bestuur di "ASIS Dutch Caribbean Chapter 304" caminda a intercambia ideanan pa crea miho aliansanan, pa asina aumenta siguridad y proteccion pero tambe pa preveni crimen cibernetico. Hopi biaha, e experticio di combati crimennan cibernetico ta bin di otro sectornan, pues cuerpo policial no tur ora tin e experticio of solucion pa por combati'e nan so. Pa e motibo aki, aliansanan cu otro organisacionnan ta brinda un oportunidad pa asina un INTERPOL, por ehempel, por beneficia di e experticionan cibernetico y tecnologico cu tin den e sectornan publico, priva y academico.

Manera ya a indica, segun estudionan haci, aliansanan exitoso ta basa riba lidernan y facilitadonan fuerte y activo, como tambe comunicacion continuo, reunionnan structural y training. Na mes momento, e bareranan principal pa un colaboracion eficiente ta e falta di intercambio di informacion, desconfiansa y mal informacion. Pa por elimina algun di e bareranan aki, e ta importante pa e aparato hudicial como tambe organisacionnan di siguridad priva, traha mas di serca cu otro y educa otro riba nan capacidadnan profesional y duna trainingnan, pa asina identifica ken ta miho posiciona pa atende cu cierto situacionnan y asina desaroya un miho inventario di abilidadnan.

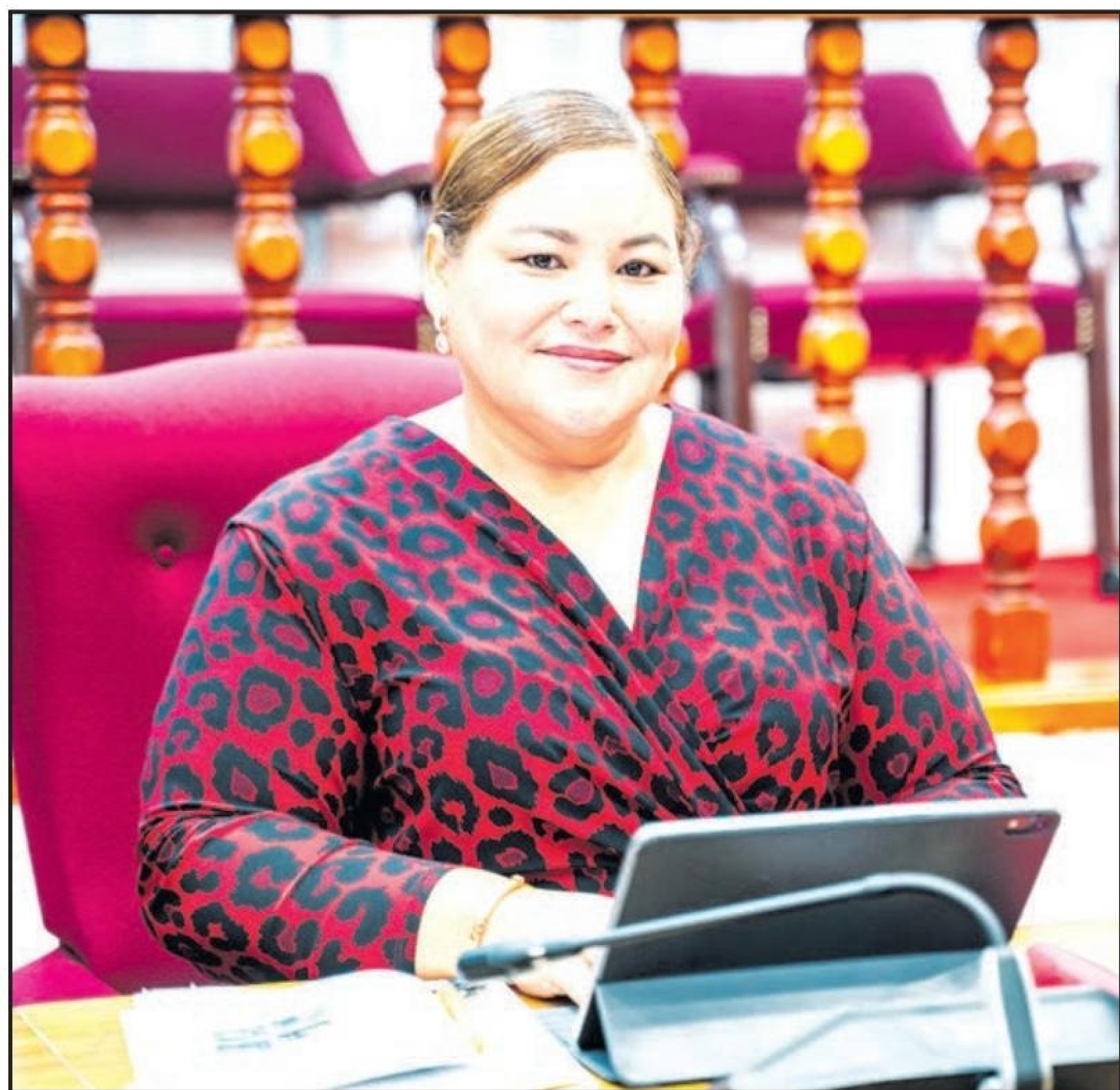
Por ultimo, Minister Tjon a expresa cu como



Minister di Husticia y Asuntonan Social, e ta kere hopi den aliansanan y ta promove e aliansa entre Cuerpo Policial y organisacionnan di siguridad priva, pa motibo cu tin otro retonan tambe den e aparato hudicial, manera financiamento y personal, cual tambe por wordo mehora a traves di e aliansa aki. "Crea y mantene comunidadnan mas sigur, no ta solamente e responsabilidad di Cuerpo Policial, e ta rekeri aliansanan amplio cu e comunidad, sector priva y otro aparatonan gubernamental pa asina por produci leynan y practicanan eficiente y efectivo basa riba evidencia.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Normanan stipula den e ley di consenso di RAft ta irealistico y inalcansabel (part II)



Den e verslag pa loke ta trata e dos leynan di consenso di Reino COHO y RAft cu a keda manda Hulanda dia 20 di mei 2022, mi a haci varios pregunta y a duna comentario, critica y sugerencia pa cambio. Un punto cu mi a duna hopi atencion den e verslag ta e normanan stipula den e ley di consenso di RAft (Rijkswet Aruba financieel toezicht). Den e articulo aki mi lo bai amplia riba e e topico aki.

Manera mi a indica caba den un comunicado anterior, esta parti I, e normanan stipula den RAft ta irealistico y inalcansabel. Mi a trata entre otro e parti cu Hulanda ta exigi Aruba pa mantene normanan presupuestario y financiero for di prome cu e pandemia. Hulanda ta haci esaki sin tene na cuenta e impacto real di e pandemia y e desaroyonan mundial actual, manera guera entre Rusia y Ukrania.

Banda di e opinion cu e normanan mester keda miho defini, awe mi kier para keto na e hecho cu a keda subraya den nos verslag cu mester tene debido cuenta cu e influencia cu e normanan irealistico tin riba e grado di recuperacion di entre otro nos 'schuldquote'. E punto di salida a base di cual a stipula diferente norma a cambia drasticamente door di e pandemia. Contrario na indicacionnan na 2018/2019 den e añanan nos dilanti nos 'schuldquote' sin duda lo sigui aumenta, esaki lo ta mas halto cu e limite critico stipula pa IMF pa e region di Caribe pa e proximo añanan. Esaki sigur no ta nada straño mirando cu e propio IMF a indica cu Aruba ta e isla mas afecta den Caribe door cu nos ta depende principalmente di turismo. Door di esaki mes nos a indica den e verslag cu nos ta di opinion cu e componente aki tambe mester keda inclui den e analisis cu nos ta boga pe. Esta e analisis pa stipula normanan basa riba nos realidad actual y metanan di recuperacion. Nos a enfatisa y a haci e pregunta pakico Hulanda no ta tene cuenta cu nos situacion real y ta keda persisti na mantene na normanan bieu y irealistico.

Otro aspecto importante señala tambe pa Raad van State di Hulanda (RvS) ta e peliger di obstruccion di inversion door di e normanan presupuestario. Segun RvS, e standaardnan presupuestario mester ta realistico y alcansabel. Debi na e normanan presupuestario fiha pa Hulanda cu ta hopi ambicioso, sigur ta existi e riesgo cu nan lo hunga un impacto negativo riba nos capacidad di crecemento economico. Pa fortalece e economia di Aruba y haci'e mas robusto, RvS ta indica cu Aruba mester bira menos dependiente di turismo. Pa logra diversificacion di nos economia nos lo mester realisa cierto inversionnan y e normanan actual sigur ta obstaculisa esakinan. E scenario aki tambe ta indica cu e normanan cu Hulanda ta mantene ta irealistico. Pa es motibo aki mes, den nos verslag a enfatisa e peliger aki y a puntra Hulanda pakico nan ta keda mantene normanan cu ta tranca crecemento di nos economia y perhudica nos recuperacion.

Manera mi a termina mi comunicado anterior ainda no a ricibi contestacion riba nos pregunta y criticanan for di Hulanda pero mi ta spera cu Hulanda lo tene cuenta cu esakinan y realisa cu e postura aki no ta uno corecto y sigur no ta beneficia recuperacion di nos pais.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 27 JUNI 2022 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening houdende regels inzake de normering van bezoldigingen, salarissen en daarmee samenhangende vergoedingen van topfunctionarissen in de publieke en semipublieke sector (Landsverordening Normering Topinkomens)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

En conexion cu Dia di San Juan – Dera Gay 2022:

Minister di Cultura Xiomara Maduro a bishita Anglo Kleuterschool y a entrega e "Caha Sabi" cu informacion y material di Dia di San Juan - Dera Gay









-Den cuadro di Celebracion Dia di San Juan – Dera Gay, Minister di Cultura Xiomara Maduro a bishita Anglo Kleuterschool na Madiki. Na yegada e mandatario a wordo ricibi pa e muchanan y pa juffrouwnan di e scol.

Un bunita mainta caminda a conta e muchanan di e fiesta di cosecha Dia di San Juan – Dera Gay cu ta wordo celebra dia 24 di juni. A splica e muchanan riba e baile di Dia di San Juan y asina nan a haya mas conocimiento riba e esaki y tambe e muchanan a baila. E muchanan tambe a haci e wega di grito di gay.

Minister Maduro a entrega na scol e 'Caha Sabi' cu informacion di Dia di San Juan, Dera Gay. Na final a gradici e juffrouwnan y muchananan pa e bunita y dushi mainta.





Minister Dangui Oduber

Graduation di Colegio Bon Bini









Ariba Diaranson 22 di Juni, Minister Dangui Oduber tabata tin e grato honor di asisiti na e graduation di Colegio Bon Bini. E mandatario su mes ta un ex alumno di Colegio Bon Bini, caminda cu e la bay kleuter y basis school y e la gradua na 1991. E ta bisa cu p'e ta hopi special pa presencia e evento aki "pasobra Colegio Bon Bini ta e scol basico cu e la bishita pa hopi tempo, y e por comparti untiki di su experiencia."

E mandatario a duna un speech caminda cu ela conseha e studiante nan pa studia hopi, keda responsabel y goza di e temponan cu nan tin nan dilanti. Educacion semper ta keda e yabi pa exito. Sr. Oduber a conclui e anochi felicitando tur e alumnonan pa nan logro, deseando nan tur hopi exito y cordando nan cu nan ta e futuro di Aruba.

Por ultimo minister Oduber ta duna un danki di curason na tur e maestro y maestra nan cu ta hasi nan esfuerzo tur dia pa educa nos muchanan y hiba pais Aruba dilanti. Danki pa e pasenshi y amor pa educacion.

PROME MINISTER EVELYN WEVER - CROES A FELICITA SCOL SOEUR JULIETTE (EX EMMA SCHOOL) CU E CAMBIO DI NOMBER

















Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata di bishita na Scol Soeur Juliette, antes Emma School. Na e ocasion a presencia cambio di nomber di e scol y tambe a para keto y reflexiona riba tur locual cu e scol a brinda durante su añanan di existencia y tur locual e scol, maestronan y alumnonan a logra. Ademas di e esaki Prome Minister a presencia bunita presentacion na e scol den cuadro di celebracion di Dia di Dera Gai

E muchanan cu ta bishita Scol Soeur Juliette ta forma parti di e grupo di muchanan cu mayan ta esunnan cu ta forma e fundeshi di Aruba. Pesey e compromiso cu nan mester ta pa duna nan mas oportunidad cu ta posibel. E team di Emma School ta uno cu tabata sumamente motiva y ta orguyoso di tur loke nan a logra, Prome Minister a bisa.

Algun motibo pa celebra ta cu e scol tin studiantenan cu a logra medaya olimpico, cabesante di e scol ta cumpli 40 aña den enseñansa y banda di esaki e scol ta conta cu otro maestro cu ta cumpli 40 aña den servicio y casi 20 aña caba dunando les na e scol. “Un docente ta yuda un mayor forma nos futuro di nos pais, boso trabou ta sumamente balioso.”

Por ultimo Prome Minister a enfatisa cu Gobierno di Aruba su compromiso ta pa crea mas oportunidad pa tur muchanan. Gabinete Wever - Croes II ta comprometi na e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) y inclusion ta forma parti di dje. “Esaki ta caminda nos curason y nos pasion ta. Mi ta felicita henter e team di docente, mayornan y alumnonan di Scol Soeur Juliette, cu e nomber nobo di e scol y ohala Zuster Juliette por brinda e inspiracion pa a traves di e scol, por sigui logra cosnan grandi pa Aruba,” Premier Wever - Croes a termina bisando.

St. Paulus School cu bunita proyecto di conscientisacion pa polucion





"Esta dushi biba riba un isla sin sushi". Esey ta e mensahe principal cu hobennan di St. Paulus School kier a manda pa comunidad di Aruba a traves di un cancion cu nan a traha. Durante un bishita diaranson mainta, Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a ricibi un presentacion di e proyecto cu muchanan a termina.

E proyecto aki a enfoca riba con nan por contribui positivamente na nos planeta, y nos isla. "Un isla sin sushi ta algo henter Aruba kier mira, y e ta rekeri esfuerso di hoben y adultonan", minister Arends a comenta.

Durante un periodo di 6 siman, e muchanan di 3de klas a bishita diferente sitionan cu ta causa polucion, y a identifica esakinan como fuentenan di sushedad di aire, tera y awa. Asina for di un edad hoben ta crea conscientisacion pa e retonan di desperdicio y e esfuerso necesario cu nos tur mester desplega pa haci e miho di nos parti, manera reduci of reuza.
Minister Arends a keda sumamente contento cu e research y plan cu a ser presenta, y ta spera cu lo continua di tin mas iniciativa similar cu ta sigui stimula y motiva nos hobennan, y tambe nos adultonan den nan rol pa Aruba su maneho di desperdicio.

Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di mei

Aruba –24 di juni 2022 – Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experencia Superior".
Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.

E empleado cu ta escohi ta esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco.

Jacqueline Lopez a ser seleciona durante di luna di mei pa brinda servicio superior na clientenan.

Su profesionalismo y dedicacion a haci cu ela wordo nomina y reconoci como un empleado superior.

Aruba Bank ta felicita y gradici tur e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa yuda brinda tur cliente "Un Experiencia Superior". Pabien Jacky!



Ministerio di Asuntonan Social y Labor cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO)

ta informa encuanto cambionan den ley laboral

Dia 1 di september a drenta na vigor hopi cambionan den e diferente bukinan di Codigo Civil di Aruba. Pa locual ta regarda e parti di leynan laboral den buki 7 lo keda introduci titulo 10 Arbeidsovereenkomst nobo. Den cuadro di e principio di concordancia pa tur e paisnan den reino tin mesun legislacion a tuma e Codigo Civil di Hulanda como punto di salida pa titulo 10. Caminda cu tabata posibel a uza e texto di articulonan di Hulanda como ehempel y a adapta e articulonan na e situacion di Aruba, cu excepcion di cierto articulo cu ta valido solamente pa Aruba. Un cambio grandi ta encera cu tur number di articulo lo cambia (art. 1613, 1614, 1615 ta bira art. 610 te cu art. 690), aunke e contenido di cierto articulonan a keda igual y tambe a bin acerca cierto articulonan nobo. Un otro cambio ta cu e Ordenansa di Vakantie no ta valido mas y e reglanan di vakantie ta keda incorpora den e Codigo Civil manera ta e situacion na Hulanda. Akibou ta sigui un lista di e cambionan mas importante cu lo keda introduci entrante 1 di september 2021.

Articulo	Topico	Splicacion
610a	Suposicion contracto laboral	Den caso cu partidonan a cumbini un contracto flexibel (por escrito of verbal) cu p.e. lo traha 'on call' ora tin mester y no a palabra nada riba e cantidad di oranan y e trahado a traha cu pago di salario durante 3 luna consecutivo, 15 ora pa siman of 50 ora pa luna, ta wordo asumi cu e persona a traha a base di un contracto laboral. A menos cu e dunado di trabou por demostra cu esaki no ta asina.
610b	Calculacion oranan di trabou	Den caso cu e oranan di trabou a varia ta wordo asumi cu e contracto laboral ta a base di e averahe di oranan di trabou durante e ultimo 3 lunanan.
613	Clausula pa haci cambio na condicionnan laboral	Un dunado di trabou no por a haci cambio unilateralmente na condicionnan laboral di un trahado sin su acuerdo.
		Art. 613 ta haci posibel pa un dunado di trabou por cumbini por escrito un clausula den e contracto pa haci cambio na e condicionnan laboral. Un cambio lo ta solamente permiti si e dunado di trabou tin cu haci un cambio absolutamente necesario den interes di su compania y e cambio aki ta asina importante cu e interes pa haci e cambio ta pisa mas cu e interes di e trahado pa no mishi cu su condicionnan laboral.
614a	Clausula di pensioen	Un clausula di pensioen cu ta stipula cu e contracto laboral ta termina automaticamente na momento cu e trahado yega edad di pensioen ta bira valido pa tur contracto den caso cu esaki a wordo cumbini por escrito. E articulo cu tabata indica cu esaki ta solamente pa contractonan despues di 2013 a keda elimina.
625	Interes riba pago di salario laat	Den caso cu un dunado di trabou no ta paga un trahado salario na tempo (esaki no mag di ta mas tarda cu 5 dia di trabou despues di e fecha cu mester a paga), e trahado tin derecho riba un interes pa pago laat di 5% pa dia desde di 6 te cu 8 dia di trabou y 1% pa cada dia cu ta sigui te cu un maximo di 50%.
632a	Beslag riba salario trahado	Den caso cu un trahado tin debe y no ta paga esaki, un creditor por laga pone beslag riba su salario via un deurwaarder. E suma maximo cu por pone beslag ariba ta bira: -Pa un trahado cu un salario te cu afl. 50.000,- bruto pa aña por pone beslag te cu un maximo di 1/4 parti di e salario, den caso cu un trahado ta ricibi salario minimo mester tene cuenta cu 9/10 parti di e salario minimo netto mester keda semper 'beslagvrij'. -Pa un trahado cu un salario riba Afl. 50.000,- bruto pa aña por poni beslag te cu un maximo di 1/3 parti di e salario.
634	Cantidad minimo di dianan di vakantie	E formula pa calcula e dianan di vakantie minimo pa aña ta bira: 3.3 x dianan di trabou pa siman. Pa un trahado cu ta traha 5 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 5 = 16.5 dia di vakantie minimo pa aña. Pa un trahado cu ta traha 6 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 6 = 19.8 dia di vakantie minimo pa aña.
		Den caso cu a cumbini cierto oranan di trabou enbes di dia, e vakantie por wordo calcula tambe den ora. Cu e formula nobo ta subi e cantidad di vakantie minimo pa aña y ta logra kita e discrepancia cu tabata tin entre un trahado cu ta traha 5 dia pa siman of 6 dia pa siman caminda ambos tabata tin derecho riba 15 dia minimo di vakantie pa aña.
635	Derecho riba dianan di vakantie durante AO	Den caso cu un trahado durante un aña tabata 6 luna of mas AO e tabata perde su derecho riba vakantie. A base di articulo 635 e trahado cu ta AO pa un periodo largo durante e aña ta mantene su derecho riba e dianan di vakantie durante e ultimo 3 lunanan di su AO.
637 (nobo)	Desconta dia di AO di dianan di vakantie	Dunado di trabou y trahado por cumbini, delanta den e contracto laboral /CAO of na momento cu e situacion presenta e trahado por bai di acuerdo cu esaki, cu dianan di AO ta wordo desconta di dianan di vakantie den caso cu e dianan di vakantie di e trahado ta surpasa e minimo dianan di vakantie pa aña.
638 (nobo)	Peticion pa vakantie	Dunado di trabou mester duna oportunidad na e trahado pa tuma su dianan di vakantie teniendo na cuenta e deseo di e trahado. Den caso cu tin motibonan valido cu e trahado no por tuma vakantie riba e fecha(nan) pidi, e dunado di trabou mester informa e trahado di su motibonan por escrito. Dunado di trabou tin maximo 6 siman di tempo pa contesta un trahado riba su peticion pa vakantie. Si e no ta cumpli cu esaki, e vakantie ta keda stipula conforme e deseo di e trahado.
640/641	Pago di dianan di vakantie	E meta di duna dianan di vakantie ta pa e trahado por tin tempo liber pa sosega y esakinan no mag di wordo duna na placa. Pago di dianan di vakantie ta solamente posibel na final di e relacion laboral of den caso cu dunado di trabou y trahado a cumbini cu pago di dianan di vakantie ta posibel ora ta trata dianan di vakantie adkeri riba e minimo di dianan pa aña.
642	Validez dianan di vakantie	Dianan di vakantie ta caduca 2 aña despues di e ultimo dia di aña den cual e dianan di vakantie a wordo adkeri.

Directie Arbeid & Onderzoek
Sharitsa M.J. Luna-Figaroa
Bureau Manager
Directie Arbeid en Onderzoek
Paardenbaaistraat # 11
Tel: 523-7720 Fax: 523-7422

Minister di Cultura Xiomara Maduro na presentacion escolar

“Fiesta di Dia di San Juan – Dera Gay 2022 na Cas di Cultura”





















-Diaranzon mainta Minister di Cultura a asisti na Cas di Cultura pa e presentacion escolar prepara pa Departamento di Cultura pa nos muchanan di scolnan preparatorio y scolnan basico klas 1 te cu 3. E presentacion tabata uno informativo y educativo di e fiesta di Dia di San Juan – Dera Gay.

E mainta a inicia cu palabra di bon bini na Minister di Cultura Xiomara Maduro, muchanan di scol y docentenan. E prome presentacion tabata di Grupo Cakiña, forma pa musiconan di Departamento di Cultura y amigonan musico kendenan a presenta algun pieza tipico y a sigui acompaña e diferente presentacionnan. Minister di Cultura a wordo invita pa baila un wals. A sigui cu presentacion di Cuerpo di Bombero, Sr. Francis Toussaint kende a splica locual mester tene na cuenta ora cu ta sende candela. A duna algun tips, mirando cu riba Dia di San Juan, e cuerpo ta man yen di trabao. Aunke mester bisa si cu aña pasa e cantidad di candela a bira menos y nan ta spera cu e aña aki e por keda bira menos.

E presentacion a sigui caminda a invita dos docente riba scenario y a dunanan un splicacion di e baile di Dia di San Juan y despues e docentenan a presenta loke nan a siña na esnan presente. A invita un paar di mucha pa nan tambe por presenta e baile di Dia di San Juan. A sigui cu e wega di baile di rancamento di bandera y e grito di galiña y di gay cual e muchanan tambe a participa y esnan cu a gana a ricibi un certificado. E presencia di gay Chogogo a trece un extra ambiente den Cas di Cultura.

Minister Xiomara Maduro a keda masha contento y a goza di e presentacion hunto cu e muchanan di scol y docentenan. E mandatario a gradici e scolnan pa ta presente y particularmente Departamento di Cultura pa prepara y presenta e bunita mainta informativo, educativo y yen di ambiente di e fiesta di cosecha Dia di San Juan cu ta wordo celebra dia 24 di juni proximo.

Minister Xiomara Maduro cu cooperacion di Departamento di Cultura a entrega e scolnan “E caha sabi” cual ta contene diferente folder cu ta splica e origen con pa celebra e fiesta di Dia di San Juan, e buki di Wantomba y e fiesta di Dia di San Juan, un USB cu musicanan di Dia di San Juan. Pa e scol por celebra e Fiesta di Cosecha, Dia di San Juan – Dera Gay, tambe e scolnan a ricibi pa e baile un bandana preto pa mara e wowo, e palo pa mata e gay y un calbas. E presentacion escolar a wordo haci pa un cantidad di scol caminda mas di 5 mil mucha a participa y wordo educa riba nos fiesta tradicional di consecha Dia di San Juan, Dera Gay.



Corte di Prome Instancia 24 juni 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	C.F.K. J.J.P.	K. y P. ta wordo acusa di maltrato grave na januari 2022.
09.30	Z.A.C. I.M.P.	C. y P. ta wordo acusa di asesinato, ladronicia cu violencia y posesion di arma di candela riba 4 di juni 2021. Nan ta wordo acusa di menaza, maltrato cu arma, cendemento di candela y poseison riba 16 di december 2019 y riba 13 y 15 di januari 2020.

Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 1 y 2 di juni 2022, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Supermarket/ Minimarket Producto	Cont.	Wan Li S.M. O'stad	Grand Ocean S.M. Bushiri	Lito Conv. Store Solito	Kang Ming Hua Dakota	Lago Heights F.C. San. Nic.	Ton Li S.M. San. Nic.	Better Days S.M. Sav.	Tesco S.M. Yaburib.	Noord S.M. S. Cerca	Wai Fat S.M. Mativ.
Sardine in tomato saus - Roland	7.58 oz.	2.85	3.45	3.70		3.55	2.99	3.45	2.95	2.88	2.85
Tuna fish, chunks in oil - Roland	6 oz.		3.98		4.10	4.10	4.00		3.95	4.15	3.95
Crabmeat white - Roland	6 oz.	8.50	8.35				7.40	7.15	7.25	7.65	
Boneless chicken breast	p/kilo					12.00		12.50	10.99	11.99	8.95
Energy drink-Monster	16 oz.	3.50	3.50	3.70	3.50	3.50	3.55	3.45	3.38	3.50	3.35
Coca Cola- Soft drink	2 liter	7.00	6.95	6.95	7.00	7.00	7.15	7.00	6.50	6.65	6.85
Pepsi- Soft drink	2 liter	6.50			6.50	6.45		6.25	6.25	6.50	6.25
Drink - Bang Energy, tur sabor	16 oz.	5.25	4.95	5.25	4.75		4.25	5.25		4.88	
Arizona Juice, tur sabor	23 oz.	2.99	3.10	3.35	3.25	3.20	3.25		3.09	2.99	3.05
Mayonaisse - Kraft	15 fl.oz.		7.15	7.75	7.25	7.40		7.15		6.99	7.05
Mayonaisse, plastic pak - La Constancia	380 gr.	3.25	3.25	3.50		3.35	3.40	3.25	3.25	3.45	3.25
Capers capote - Roland	3 oz.		3.60			4.85	4.85	4.55	3.88	4.25	3.50
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft	4.85	4.99	4.95		4.50	4.99	4.65	4.88	4.65	4.50
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft	4.15		5.75	4.25	4.95	5.65	5.10	5.38		4.95
Aluminium foil- Diamond	75 sq. ft.	10.95		11.75	10.95	10.50	11.95	10.99	10.99	11.25	10.75
Kitchen towel-Noky	1 roll, 80 pl.	3.00	2.75				2.65			2.50	2.50
Paper towel - Soft Weave	75/2 ply	3.70	3.50	3.25		3.25	3.65	3.40	3.45	3.30	
Petroleum jelly- Vaseline	7.5 oz.	7.80	8.25	6.95	7.30	7.10	6.75	7.45	7.65	7.75	
Bathroom tissue, Soft Weave	4 stuks	4.25	4.35		4.25	4.15	4.35	4.10	4.35	4.25	4.15
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.	17.00	16.50	16.50		15.40		15.95	15.99	15.99	15.25
Doperwtjes - Hak	350 gr.	4.15	4.10	4.35	4.35		4.40	4.20	3.75	4.35	4.15
Sperziebonen- Hak	340 gr.	3.45	3.85				3.99		3.99	3.88	

Dama Husticia Arubiano a comparti entre abogado









– Durante un encuentro ameno sosteni diasabra anochi entre profesionalnan di abogacia na House of Mosaic, tabatin un presencia cu a resalta. Dama Husticia ta un escultura di 52.5 cm halto, 28.5 cm hancho y 37 cm largo elabora pa e artista local Maritza Erasmus. E tabata e pieza central di arte expone y ofreci durante e anochi y a bira un punto interesante di combersacion.

E inspiracion tras di Dama Husticia, segun Erasmus, ta e diosa Romano cu ta representa husticia y poder. E interpretacion di e escultor Arubiano, mescos cu esun tradicional, ta dicta husticia cu wowo tapa teniendo un balansa na su man robes pa por ta imparcial y sin prehuicio. Sinembargo tin varios aspecto cu ta haci esunnan ki diferente y unico.

Na su man drechi e ta wanta un taki di palo di Kibrahacha pa impone castigo. Su razgonan fisico ta mas comun cu esun di e hende muhe Afrocaribense y su diseño ta basa riba elementonan den nos naturalesa, manera e cabey bulando den nos dushi biento, bisti cu un badpak y sarong cu imagen di nos solo y shoco; y un tiki yen manera algun di nos ta riba e dushi isla aki.

E ta sinta riba un banki fura cu piedra di coral band'i lama y cu su pia den santo cla pa ricibi nos bishitantenan. Na mesun momento e ta firme den su sentido di husticia pa un y tur. Den e scalchinan di e balansa tin un elemento di nos naturalesa y uno di polucion. “Mi no ta pone esakinan fiho, pues mi speransa ta cu nos por yega den un futuro na un balansa den cual ta posibel elimina e polucion den tur sentido; tanto material y di alma y spirito,” e artista a expresa.

E escultura ta basha den fiber resin mescla cu gips. E tin tambe elementonan natural manera palo, piedra di coral y cadena di hero frustia. E artista a conserva e color natural brons di e patina, mientras cu paña y otro ta pinta cu nagel lak y acrilic verf.

E ta un piesa unico den su genero di cual no ta existi ningun copia. E echo cu traha cu combinacion di diferente material genuino di naturaleza manera piedra, palo y metal frustro, ta hacie unico.

Erasmus ta splica cu, den su simbolismo, e Dama Husticia ta accentua e caracteristica esencial di imparcialidad cu ta forma parti di e profesion di abogado. “Den e tempo di duda cu ta reina na Aruba y den su estado di derecho, e por ta un inspiracion.” Un pabien na Maritza Erasmus cu un otro gran obra pa Aruba.

Esunnan interesa pa wak e Dama Husticia Arubano di cerca por tuma contacto cu Maritza Erasmus na 593-4740.

Booshi Wever:

MINISTER DI SUPUESTO "INTEGRIDAD", TA COMPLICE DI ACTONAN NO-INTEGRO Y TA LABA CABES DI OTMAR ODUBER! UNDA "NOS NO TA NAN" A KEDA??

Nada no ta asombra mi mas, pero mas bien ta indignami inmensamente ora mi wak con constantemente e "octopus" y "scorpion" manera un spirito, apesar di ta "opgelokt", den dia cla ta wander den cocolishi y den nos Parlamento, cu hasta berguensa mi tin di skirbi esaki cu un hoofdletter.

Pa hopi tempo mi a keda keto, ya cu mi no ta wak cu nada mas ta bay cambia y cu toch "nobody cares"! Pero asina mes, mi curpa ta cuminsa grima, ora mi sigui wak kico ta sosodiendo, y parce cu tur cos ta wordo tapa na un manera nechi, mientras cu financiadornan di campaña ta keda probecha.

Ya caba riba 23 di juni 2021, un aña pasa prome cu eleccion, mi a entrega un di 3 rappel na OM pa loke ta mi keho contra Otmar Oduber den e caso di compra corupto di e incinerator chikito. Na e ocasion aki mi a amplia mi denuncia contra di director di DOW, e ministernan demisionario e tempo ey, esta prome minister (como minister di infrastructura) y minister di finansa.

Esaki pasobra, despues cu e compania CTC na 2018, por medio di corupcion di dia cla di ex minister Otmar Oduber, a haya un contrato lucrativo via di un "onderhandse aanbesteding", nos por a mira cu abase di un argumento fofo di director di DOW, cu na Aruba no tin ningun otro compania of hende cu por opera e incinerator aki, ta conseha minister di infrastructura di e tempo ey, esta prome minister demisionario, net prome cu eleccion, firma un otro contrato lucrativo y miyonario cu e mesun compania CTC, cu no por a ni start e incinerator y ni a cumpli cu su trabou riba Sero Teishi, pa bay handle e incinerator pa DOW. Anto esaki despues cu DOW a kita e mesun incenirator for di SERLIMAR, pasobra nan si lo tabata por a opera esaki. Y djey ta cambia rumbo y ta conseha otro. E director aki ta conoci cu e ta baila na cualkier tono di un minister!

Y lamentablemente e minister presidente actual y e tempo ey demisionario a scohe sin ningun clase di destaho pa regala e compania aki e contracto miyonario.

Na september di 2021, pa ser exacto dia 5, mi pone den un comunicado, cu mi ta spera cu e gobierno nobo, cu tur dia ta papia di integridad, para e "miskoop" corupto aki. Mi a bisa tambe, cu "bira cara pa esaki, mescos cu e consehero principal di Otmar Oduber a haci y ta wordo recompensa cu un posicion clave rond di minister presidente actual, lo nifica cu nada ta bay cambia y cu ta e pueblo di Aruba un biaha mas lo bay paga miyones pa algo cu no ta sirbi, djis pa complace un sponsor di Otmar Oduber".

Y mi a adverti e minister nobo di partido RAIZ, cu haciendo esaki, e ta forma parti di un gobierno nobo cu TAMBE ta uno NO-INTEGRO!

Y kico mi ta mira? Siman pasa diabierna, CTC ta haya 7.5 miyon florin pa opera e incinerator pa cinco aña. Di un banda no tin fondo pa salba SERLIMAR, pero si un compania cu a demostra di no por deliver, ta haya atrobe un regaldo. Y e biaha aki defendi na grandi pa minister Arends y cu ningun cuestionamento di parti di e fraccion di RAIZ. Cu cara seco minister Arends ta defende algo cu otronan a compromente nan mes cu ne, pero awor, hunto cu Otmar, min pres, minister di Finansa, y director di DOW e ta birando complice di fechorianan cu a tuma lugar. Hasta mi ta contemplando pa den e dianan aki bolbe haci entrega di un rappel, na unda esaki atrobe lo por wordo amplia contra di minister Arends. E tempo ey mi a manda tur e pruebanan pa e minister nobo ey tambe. Pero awor, sin ningun clase di destaho publico den e caso



aki. Y es mas CTC no ta core ningun riesgo pa loke ta planta, pasobra ya caba e planta ta paga dor pais Aruba y ta den man di DOW. Y conforme articulo 9.2 di e contracto lucrativo aki te hasta ta wordo exonera pa cualkier daño! BAY TIN SUERTE!

Mi pregunta ta, esaki ta INTEGRIDAD???? Minister Arends no a acerca nan ex-candidato Koopmans, kende tambe tabata hefe di SERLIMAR pa puntre kico tur a bay malo cu proyecto di incinerator chikito di CTC? Pero cu e acto aki, por medio di legislacion, Minister Arends ta bira complice, dor di purba tapa bagamunderianan cu a tuma lugar.

Di berdad, tin biaha mi kier bisa ta basta, pero e tipo di situacionnan aki cu ta presenta, ta pone mi NO POR KEDA KETO!

Miembro di Partido UPP
Booshi Wever
23 di juni 2022

MetaCorp ta crece atrobe

Apertura di Olive Garden @ Gloria ta demostra confiansa den nos economia



“MetaCorp ta creciendo un biaha mas. Despues di shete aña di tabata para, gerencia di MetaCorp a resumi na un iniciativa dinamico di crecemento na final di 2020 – memey di pandemia - y un biaha mas ta brasa e tradicion largo y bon conoci di crecemento”, asina Eddie de Veer, CEO di MetaCorp a cuminsa bisa durante su discurso na ocasion di apertura oficial di Olive Garden @ Gloria e siman aki.

Na e ocasion aki, e hoben Gerard de Veer, nieto di Gerardo de Veer, a corta e sinta cu un sker grandi, para banda di Eddie de Veer, pa hunto duna inicio na operacion oficial di un di e restaurantnan mas conoci den cuminda Italiano-Mericano na Merca. E compania Darden International, operadonan di Olive Garden, a yega na un acuerdo di MetaCorp pa habri e prime restaurant aki na Aruba.

E iniciativa di crecemento di MetaCorp ta evidente den recien inversion manera:

- Un inversion substancial den planta di yenamento di cement, awo conoci como Apex.
- Un inversion substancial den almacena di gas propane, den forma di EcoGas.
- A adkiri Antillian Soap Company na Corsou y sigui mehora esaki.

“Tambe na december 2020 nos a inaugura e complex maraviyoso aki yama Gloria, na honor di nos prome teatro di pelicula y den celebracion di nos 100 aniversario como e compania priva mas bieu di Aruba”, di acuerdo cu Eddie de Veer.

Ta cu masha placer el a yama tur presente bonbini na inauguracion di Olive Garden @ Gloria, un bunita adicion nobo n’e coleccion. Pa esunnan cu ta familiarisa cu e cadena internacional bon conoci, lo aprecia hopi caracteristica nobo di e diseño cu e clientenan por disfruta, no solamente den e terasa paden y pafo, pero tambe e cushina ta diseña y ekipa pa cumpli cu tur standard estableci.

Oliver Garden ta lider di e marca di Darden International, e compania mas grandi di servicio di cuminda cu ta opera den mas di 1.800 localidad. Aruba ta honra cu e presencia di Zach Reams, socio di aprendisahe y desaroyo na Darden Internacional y Roberto Rojas Tejada, director di operacion – franchise na Darden International.

Hopi empleado y gerencia di Olive Garden @ Gloria a atende training intensivo na Darden Training Center na Orlando, Florida y nan ta ansioso pa mustra clientenan e nivel halto di servicio y e cuminda dushi cu Olive Garden ta conoci p’e. Eyden bo ta sinti comosifuera bo ta na Italia y observa via e bentana e personanan cu ta cana riba acera y e botonan cu ta pasa den e canal di Venecia.

Olive Garden manera tur otro actividad na Gloria ta propiedad di y ta opera pa MetaCorp via su subsidiario, e cadena E. de Veer Theaters N.V. miho conoci como The Movies. Esaki ta e empresa cuminsa pa e bisawelo di Eddie de Veer na aña 1920 y Gloria tabata nomber di e prome cinema.

A probecha pa introduci Bas Olde Riekerink, e director ehecutivo nobo di The Movies. El a join e team dia 6 di juni, pero ta na Aruba pa mas di binti aña y a yam’e bonbini na e famia grandi di MetaCorp. E manager di Olive Garden na Gloria ta Amarylis van Boekel.













COLEGIO SAGRADO CURASON TA TITULA CAMPEON DI VOLLEYBALL MEISJES & B-JONGENS DEN WEGANAN ESCOLAR 2022











Diamars atardi a tuma luga final di volleyball meisjes y B- jongens na Centro Deportivo Libertador Betico Croes unda cu Colegio Sagrado Curason a titula campeon. Na segundo luga a keda Scol Basico Washington y na tercer luga Mon Plaisir Basisschool. Den e categoria di B- Jongens; Colegio Sagrado Curason un bes mas ta titula campeon, sigui pa Mon Plaisir Basisschool y na di tres luga Scol Basico Washington. Minister Endy Croes a pasa saluda e hobennan y deseanan hopi exito.

Minister Endy Croes ta felicita e scolnan cu a participa den e competencia y haci Weganan Escolar uno exitoso. Masha pabien na ekiponan ganado. Deporte ta ON!







DAKOTA CAMPEON DIVISION HONOR
RCA Sub Campeon









DOMINO DI BOU PALO TA MUDA PA BOU DAK!

Shonnan amante di domino caliber "world class", e fin di siman aki, diasabra 25 di juni cuminsando pa 8'or di anochi, lo tin e sambombaso cu un y tur tabata spera pa basta luna caba! E revancha di siglo! E ora pa paga lomba porfin a yega! Si shonnan, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden un biaha mas lo ta scenario di otro encuentro espectacular den e arte di pega piedra! E famoso Team SNOR, bou guia di e "beruchte dominoloog" Snor Perez, a pidi revancha contra e ekipo cu biaha pasa a laga Team SNOR pega bou e palo di mal ehempel aya na Highway 69 na Calabas! Pero, wanta ... Snor a haya un sorpresa total ora cu su carta di revancha a bin bek cu stempel "adres onbekend"! E conocido y notorio Gibi Webb no a keda para keto tampoco y mientras tanto a muda su ekipo di "Team BOU PALO" pa awor "Team BOU DAK", anto cu e apodo "KILLER DOMINO TEAM"! Cambio den real estate dus, nificando cu no ta "zomaar een Gibi" Snor lo bay topa e biaha aki! Biaha pasa Snor tabata dilanti te ora na ultimo momento Gibi a mustrele cu tanten solo no baha, careda di bina no ta caba! Den last lap, na un moda sensacional, Gibi a "come from behind" y caba cos cu score di 21-19!

Shonnan, diasabra awo 25 di juni, e candela di San Juan lo bay keda chikito! Si San Juan ta bin e ta bin of ta bay e ta bay, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden lo ta e scenario di un bataya estilo "un pa tera, un pa lama" diasabra awor 25 di juni, cuminsando pa 8 or di anochi!

"Un tal" Gibi lo por pone awa yobe bou dak? Snor lo tuma beslag ariba e dak y manda Gibi bou palo bek? Bin diasabra awor n'e unico Domino Square Garden na mundo y haya sa pa bo mes! Manera di custumber, entrada ta completamente gratis y na halftime e famoso snacknan procedente di "verre oosten" lo lora completamente por nada! Yega shonnan, pasobra un tabla lo bula diasabra awo 25 di juni cuminsando pa 8'or di anochi!





Despues di 2 aña Centro di Bario Noord ta celebra dia di Dera Gay atrobe

Awe 24 di juni 2022, CBN tin un tremendo actividad pa celebra un di e tradicionnan mas bieu di nos pais. CBN lo tin un programa cu lo cuminsa 7or di anochi y lo ta yena di musica, baile y competencia. Lo tin presentacion di Banda Grupo un Brindis y diferente grupo di baile. Naturalmente tambe lo bay tin competencia di baile di San Juan pa pareha y grito di gay y canto di galiña. Nos lo tin un bar y cushina bon surti y ta spera pueblo en general, specialmente e pueblo di Noord pa bin celebra hunto cu nos.

E anochi aki lo ta dedica na un boluntario di nos cu ya pa 30 aña ta aporta na guia y sosten na nos mucha y hobennan di Noord, sra. Christeca "Tanta Eta" Ignacio. Un trayectoria di trabou boluntario structural y di curason, pesey mes CBN kier a gradici Tanta Eta pa esaki door di desica e actividad aki na su persona.

Dera Gay lo ta nos prome actividad grandi desde cu a stop di organisa actividad pa motibo di e pandemia. Nos kier a gradici CedeAruba y Setar NV pa yuda nos haci e actividad aki posibel. Sin nan aporte esaki no lo tabata posibel.

Pa finalisa nos ta termina cu un mensahe di Vicente Ras – Gusta cultura y tradicion di otro, stima y cuida loke ta di nos!! Nos ta warda boso na CBN p'asina engrandece nos celebracion y traspasa un bunita tradicion pa nos hoben y muchanan.

DERA GAY TA BEK

24 DI JUNI 2022

7'or pa 11'or di anochi

Dedica na:

Tanta Eta

Lo tin:

Banda Musical Tipico

Show di baile

Diferente competencia pa premio

Bar y Cushina, bon surti!

y pa prome biaha:

Exposicion/competencia di gay

Pa mas informacion: cbnoord@gmail.com

CBN

CENTRO DI BARIO NOORD

Cft: "Recuperacion presupuestario fragil di Corsou na 2022 y 2023; mester controla e gastonan



WILLEMSTAD
Economia di Corsou ta mustra un recuperacion considerabel for di den e di dos mita di 2021. Corsou mester probecha di e periodo di recuperacion aki pa pone su presupuesto structuralmente na ordo y al respecto mester controla e gastonan. Den combersacionnan reciente Colegio di Supervision Financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) a urgi Gobierno di Corsou pa haci esey. Corsou ta reduciendo su deficitnan presupuestario plurianualmente, tambe danki na e progreso den cobramento di impuesto, pero e retonan ta sigui ta grandi. Rond mundo tin un inflacion significativo, y interupcion continuo den e cadena logistico por eherce presion riba e recuperacion. Reduccion di e debe publico na un nivel aceptabel tambe ta sigui ta un tarea inmenso. Ademas, ta necesario pa implementa reforma pa garantisa sostenibilidad di e sistema di cuido y seguridad social pa futuro. Aunke Corsou ta realisando entrada fiscal mas halto, control di gasto y reforma ta keda di gran importancia.

Pa e aña aki Banco Central di Corsou y Sint Maarten ta calcula un crecemento economico real di 5,2 porciento. FMI ta calcula e crecemento economico na 2022 na 6,5 porciento. E expectativa ta cu inflacion lo sigui aumenta na 2022 te surpasa 6 porciento. Economia lo yega atrobe na e nivel di prome cu pandemia na 2022-2023.

Hopi aña di recesion economico y un debe publico creciente a empeora finansa publico fuertemente. Actualmente debe publico di Corsou ta ascende na ANG 4.300 miyon (esey ta 84 porciento di e PIB). Corsou ta para dilanti di un gran reto pa reduci e debe publico y hib'e na un nivel sostenibel mas lihe posibel. Un combinacion di reforma fo'i den e Pakete di Medida (Landspakket), maneho presupuestario stricto, disciplina presupuestario rigido y reduccion structural di e gastonan di sector publico, cuido y seguridad social lo mester garantisa un reduccion di e debe publico.

PRESUPUESTO DI 2022 Y 2023

Corsou ta trahando riba un modificacion di e presupuesto pa medio di cual lo reduci e deficit den servicio ordinario te na ANG 123 miyon (2,3 porciento di e PIB) na 2022 y lo realisa surplus for di 2023. E surplusnan for di 2023 ta di importancia, pasobra cu nan lo por cuminsa cu amortisacion di e debe. Tanto e deficit ahusta pa 2022, di ANG 123 miyon, como e surplus previsto di ANG 8 miyon (0,2 porciento di e PIB) na 2023 ta keda fragil. Tambe, en bista di e caracter structural insigur di e entradanan fiscal, cu actualmente ta mas halto, y e retonan den cuido y seguridad social, control di gasto, entre otro riba gasto di personal (overtime) y bien y servicio, ta sigui ta di gran importancia. Corsou mester limita medida incidental cu ta conduci na perdemento di entrada, manera compensacion di e prijsnan di combustibel, lo mas posibel den tempo of adopta medida compensatorio pa esey. Tambe lo mester tuma cu gran urgencia medida pa aumenta entrada, manera introduccion di e cuota di licencia pa proveedonan di wega di suerte.

Corsou por aumenta e potencial di crecemento di economia introduciendo reforma sostenibel den economia y den gobierno. Inversion eficaz, por ehempel den infrastructura, y reforma specifico, manera, por ehempel, adaptacion di e sistema di licencia, por contribui significativamente na crecemento economico sostenibel. Corsou mester probecha tambe te na maximo di e oportunidadnan cu e Pakete di Medida (Landspakket) ta ofrece al respecto.

IMPUESTO

Aña pasa Corsou tabata exitoso cu recaudacion di impuesto atrasa y aumento di cumplimento di obligacion fiscal. Por lo tanto, e recuperacion plurianual di finansa publico presupuesta ta wordo impulsa pa gran parti door di aumento di e entradanan fiscal, cualnan lo mester proveni di un efecto structural di e accionnan actual di cumplimento fiscal. Cft a pidi Corsou pa sigura e resultadonan aki durante mas aña, optimalisando Servicio di Impuesto y e sistema fiscal ainda mas.

CUIDO Y SEGURIDAD SOCIAL

Cft a bolbe insisti cu economisacion den cuido medico y den seguridad social ta necesario pa garantisa pagabilidad y calidad di e sistema social den e proximo añanan. Corsou ta paga un contribucion anual di ANG 306 miyon na e fondonan social y ademas e ta obliga na compensa e deficitnan den e fondo fluctuante. Na 2021 Gobierno a dicidi di introduci diescinco medida cu lo mester garantisa cu den 2022 y 2023 e fondo fluctuante ta keda den balans. Algun di e medidanan ya a sufri retraso, cu como consecuencia cu lo mester tuma medida compensatorio na termino cortico. Den e cuadro ey Cft a señala tambe cu Corsou ainda no ta realisando e economisacion eficiente den cuido, cu el a priminti na 2018, pa cubri e gastonan di operacion excesivo di Curaçao Medical Center. Particularmente den limitacion di e remedinan sin recept y sustitucion di remedi specífico pa remedi generico no tin suficiente progreso. Cft a pidi Corsou pa introduci e medidanan aki mas pronto posibel.

Di 20 te y cu 22 di juni 2022 Cft a haci un bishita na Corsou y a hiba combersacion cu Gobernador, Ministro di Finansa, Ministro di Desaroyo Social, Trabou y Bienestar, Conseho di Ministro y e Comision Financiero di Parlamento. Cft a combersa tambe cu Directorado di Banco di Seguro Social (SVB).



CBS: Indice di Prijs di Consumo pa mei 2022



E CPI pa luna di Mei 2022 ta 102.49, loke ta representa un subida di 0.3% compara cu e indice di
April 2022 (102.16) y acumulando un subida di 1.9% te cu na Mei di e aña aki.
E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Mei 2021 te cu Mei 2022) ta 5.2%, un subida di
5.4 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.2%).
E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Mei 2020 te cu Mei 2021
y Mei 2021 te cu Mei 2022 ta 3.0%, un subida di 5.2 ppt compara cu e -2.2% registra den e
periodonan di Mei 2019 te cu Mei 2020 y Mei 2020 te cu Mei 2021.
Durante e luna aki, ocho (8) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu
tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Cuminda y bebida no-
alcoholico" (1.4%), "Salud" (6.8%) y "Paña y sapato" (5.0%), causando un efecto di 0.16, 0.14 y 0.12
ppt, respectivamente. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.13 ppt
riba e CPI di Mei 2022.
E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di
e sector di "Recreacion y cultura" (-1.4%) cu a contribui cu un efecto di -0.13 ppt riba e CPI di Mei
2022. E caida den e sector restante a contribui cu un efecto di -0.09 ppt riba e CPI di Mei 2022.
E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa door di principalmente
un subida den e categoria "Cuminda" (1.5%), causando un efecto di 0.15 ppt. E subida den e sector
di "Salud" a wordo causa principalmente door di un subida di 9.3% den e categoria "Producto,
aparatonan y ekipo medico", causando un efecto di 0.12 ppt. E subida den e sector di "Paña y
sapato" a wordo causa door di principalmente un subida den e categoria "Paña" (5.5%), causando
un efecto di 0.11 ppt.
E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un caida den
e categoria "Vacacion" (-4.8%), causando un efecto di -0.14 ppt.

- CANASTA DI CONSUMO

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu April 2022, 52.2% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.89 ppt, mientras
cu 29.2% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.57 ppt y pa e restante 18.6%
no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.8% y a causa un efecto di 0.49 ppt.
Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.4% y a causa un efecto di -0.16 ppt riba CPI di Mei
2022.

- CORE INFLATION

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Mei 2022 un
subida di 1.7%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 8.7%. E indice di cuminda a registra un subida di 4.0%.

- BESTAANSMINIMUM

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Mei 2022 ta Afl. 5,046, un subida di Afl. 294 compara cu Mei 2021 (Afl. 4.752). E bestaansminimum
pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,403, un subida di Afl. 140 compara cu Mei 2021 (Afl. 2.263).

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Mei 2022

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo
determina primordialmente door di e prijs internacional di
petroleo. Na Mei 2022 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 109.31) a conoce un subida di US$ 7.02 (6.9%) compara
cu April 2022 (US$ 102.29).
Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu April
2022. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa
vivienda a keda Afl. 240.09, mientras cu e prijs promedio di
awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.
Prijs di gasolin a registra un caida di Afl. 2.00 cent (-0.7%) na
Mei 2022 y a causa un efecto di -0.04 ppt riba e CPI. Prijs di
diesel a registra un subida di Afl. 14.50 cent (5.3%) na Mei 2022 y a causa un efecto di 0.02 ppt riba e CPI.
Na Mei 2022, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin
un caida di prijs di 0.1% compara cu April 2022 y hunto tawata
tin un influencia di -0.02 ppt riba e CPI, mientras cu e restante
404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.4% y tawata tin efecto un efecto di 0.34 ppt riba e CPI.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Mei 2022

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00
Gasolin	430.5	-0.7	-0.04
Awa	367.3	0.0	0.00
Diesel	30.2	5.3	0.02
Total di grupo	1,638.1	-0.1	-0.02
Restante bienes y servicio	8,361.9	0.4	0.34
CPI	10,000.0	0.3	0.32

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Steve Andreas ta lansa su videoclip di mas nobo "Vamos pa Aruba"

Dj y Productor renombra Steve Andreas ta lansa videoclip "Vamos pa Aruba" conhuntamente cu Artistanan Internacional Brazil 21, Electronika, y J.O.
Un genero refrescante cu ritmo Dembow y un combinacion di ritmonan tropical.
E cancion aki ta un celebracion y dedicacion na Aruba cu Aruba ta e destinacion perfecto pa bishita.

E projecto aki ta un exito riba su mes mirando con nos talentonan local cada bez ta tresiendo mas y mas Artista pa colabora den proyectonan grandi riba nos isla.
Por mira tambe e reaccion caminda nos Isla ta birando te asta un destinacion pa produccionan grandi cu ta expande den plataforma internacional.
Reclight Productions dirigui pa medio di Edward Silberie cu mas o menos 30 persona e videoclip aki a wordo realisa na e bunita lama di Boca Catalina y tambe cu un bista completo na e area turistico di Highrise Palm Beach.

Steve Andreas a comparti mas o menos un aña pasa na Aruba den un encuentro cu Alex Sensation e la bin di conoce Brazil 21 pa prome biaha. Den combersacion Alex Sensation a remarca cu nan lo ta un tremendo combo pa traha algo hunto. Asina tambe inicio di e aña aki despues cu Steve Andreas a caba di produci e cancion "Vamos pa Aruba". E la tuma contacto y invita Brazil 21 pa forma parti di e cancion. Brazil 21 no a pensa dos biaha y a dicidi cu e cancion aki ta uno perfecto. Asina tambe den e trayectoria armando e cancion e la bira algo mas grandi caminda Artistanan manera Electronika y J.O tambe a forma parti pa hunto colabora.



E grabacion di "Vamos pa Aruba" a tuma luga den studio di Miami pa cual henter e ekipo a disfruta pa traha riba e cancion aki. Cu canto, baile y hopi emocion e cancion aki a wordo produci. "E tabata un fiesta realmente un celebracion den studio" Steve Andreas a expresa.

Asina tambe un y tur por disfruta y celebra di e cancion aki cual actualmente ta riba tur plataforma obtenibel.







Claridad: Habitante a topa cu e homber cu tawata saca potret y e la splica su mes e motibo di esaki

Paradera - Diaranson den oranan di anochi un habitante di area di Paradera a topa cu e homber cu tawata saca potret y video den oranan di mainta.

E cabayero a splica su mes y a resulta cu e lo tawata usando su cellular pa guia clientela na su negoshi nobo, cu lo ta un Barber Shop den e area.

Pues pa e habitantenan cu enberdad tawata alerto por ta mas trankil awor cu nan sa ken e persona ta y kiko tawata e motibo.



POLIS a ndetene un auto sospechoso cu plachi number V4996 di 2019

Diahuebs mainta durante patruya polisnan atento di distrito 2 (Noord) na altura di Eagle Beach a nota un auto sospechoso cu plachi number V4996 di 2019 y a para esaki pa control'e. Pa cuminsa e number ta bieuw y no ta cuadra cu e auto, pa sigui e auto no tin ningun papel y pa termina e chauffeur tampoco por a mustra un papel cu e ta legalmente na Aruba. E resultado ta e auto confisca y e chauffeur deteni. Nan a pidi un takelwagen pa hiba e auto warda di Balashi y a pidi pa e vehiculo di transporte pa hiba e chauffeur Warda Nos Costa pa controla si e ta legalmente na Aruba.





A kere cu chauffeur ta burachi of malo pero a bin resulta ta un persona di edad ta na stuur

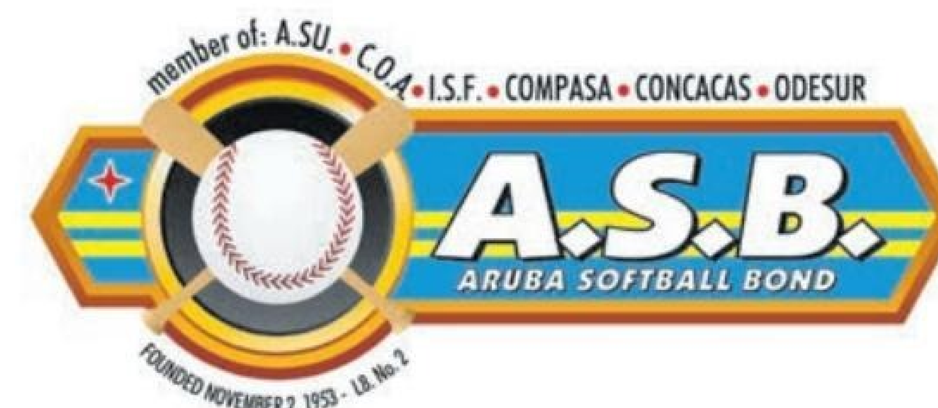
Diahuebs madruga a drenta informe di cu tin un Chevrolet Trax coriendo malo riba caminda di Sabana Grandi bay pabao, mesora a dirigi un patruya di Santa Cruz den e direccion ey. Un rato despues a componde cu e auto a subi caminda grandi bay direccion Oranjestad, esey a pone cu a alerta un patruya di Oranjestad tambe. Un otro informe a drenta cu e chauffeur a drenta Stadionweg y eybanda a perde for di bista. Ambos patruya a busca den Dakota y despues di un rato a señal'e dilanti Panaderia del Pueblo den Guyabastraat. Eynan polis a bay atende e chauffeur kende a bin resulta un hende di edad y e ta ok. Despues di a haya sa esey a lague sigui su rumbo.



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

Inicio "The Summer Challenge" di sostball fast pitch.



Despues di do anja Aruba Softball Bond ta back on track, y ta organizando un torneo de style di Sprin Training.
Ta trata di un torneo caminda e teamnan lo topa otro un biaha, Dus un rond A-klas y un rond AA-klas.
Esun cu keda prome luha lo ta campeon di e toernooi.
Esaki ta preparatorio pa e campeonato regular mes cu lo cuminsa na Augustus.
Dus e ta un bonoportunidad pa e teamnan bin midi nan mes y despues hasi e ahustenan necesario pa e campeonato mes.

Adjunto un schedule pa e teornooi aj=ki cu lo cuminsa manjan Diahuebs, 23 di Juni 2022 na veld di Pos Chikito.
Jega veld y apoya bo team.

Softball Fast Pitch ta "On the move".



- Prome wega so tin waiting time di 15 minuut
- Pa cada wega lo tira lot pa wak cua ta Home team y visitor

Schedule di weganan

Fecha	Team 1		Team 2	Ora	Veld
23-Jun-22	Black Joker	Vs	Kudawecha	7.15PM	Pos Chikito
23-Jun-22	Royal Power	Vs	Jays	9.00PM	Pos Chikito
27-Jun-22	Montaña	Vs	Prodigies	7.15PM	Pos Chikito
27-Jun-22	Celebrities	Vs	Spuiters	9.00PM	Pos Chikito
29-Jun-22	Black Hawks	Vs	Black Joker	7.15PM	Pos Chikito
29-Jun-22	Macuarima	Vs	Piratas	9.00PM	Pos Chikito
30-Jun-22	Kudawecha	Vs	Montaña	7.15PM	Pos Chikito
30-Jun-22	Yoyo's Power	Vs	Royal Power	9.00PM	Pos Chikito
4-Jul-22	Prodigies	Vs	Black Hawks	7.15PM	Pos Chikito
4-Jul-22	Jays	Vs	Spuiters	9.00PM	Pos Chikito
6-Jul-22	Black Joker	Vs	Montaña	7.15PM	Pos Chikito
6-Jul-22	Celebrities	Vs	Macuarima	9.00PM	Pos Chikito
7-Jul-22	Kudawecha	Vs	Prodigies	7.15PM	Pos Chikito
7-Jul-22	Piratas	Vs	Royal Power	9.00PM	Pos Chikito
11-Jul-22	Black Hawks	Vs	Montaña	7.15PM	Pos Chikito
11-Jul-22	Yoyo's Power	Vs	Jays	9.00PM	Pos Chikito
13-Jul-22	Black Joker	Vs	Prodigies	7.15PM	Pos Chikito
13-Jul-22	Macuarima	Vs	Spuiters	9.00PM	Pos Chikito

Schedule di weganan

Fecha	Team 1		Team 2	Ora	Veld
14-Jul-22	Kudawecha	Vs	Black Hawks	7.15PM	Pos Chikito
14-Jul-22	Celebrities	Vs	Spuiters	9.00PM	Pos Chikito
18-Jul-22	Spuiters	Vs	Yoyo's Power	7.15PM	Pos Chikito
18-Jul-22	Royal Power	Vs	Celebirties	9.00PM	Pos Chikito
20-Jul-22	Royal Power	Vs	Macuarima	7.15PM	Pos Chikito
20-Jul-22	Piratas	Vs	Yoyo's Power	9.00PM	Pos Chikito
21-Jul-22	Piratas	Vs	Celebrities	7.15PM	Pos Chikito
21-Jul-22	Jays	Vs	Macuarima	9.00PM	Pos Chikito
25-Jul-22	Macuarima	Vs	Yoyo's Power	7.15PM	Pos Chikito
25-Jul-22	Piratas	Vs	Spuiters	9.00PM	Pos Chikito
27-Jul-22	Yoyo's Power	Vs	Jays	7.15PM	Pos Chikito
27-Jul-22	Jays	Vs	Piartas	9.00PM	Pos Chikito
28-Jul-22	Royal Power	Vs	Spuiters	8.00PM	Pos Chikito



Sorteo 22 Juni 2022 Anochi

Catochi	
Sorteo # 7669	
5985	
2139	
9605	
Multi-X	X3

Big 4	
Sorteo # 6713	3106

1Off	
Sorteo # 1418	6235

Zodiac	
Sorteo # 5472	7075
	Geminis

Lucky 3	
Sorteo # 402	738
Multi-X	FP

Lotto 5	05-11-12-18-32
Sorteo # 2296	Joker 33 Letter L
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	340.000,-
5 x Match 4	
142 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	06-07-08-14-16
Sorteo # 5802	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	60.000,-
3 x Match 4	
124 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	550.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 775.000,-**

Korsou	
Sorteo #	

Sorteo 23 Jun 2022 Merdia

Catochi	
Sorteo # 3597	
5092	
9450	
6137	
Multi-X	X3

Big 4	
Sorteo # 3597	3889

1Off	
Sorteo # 1653	0226

Zodiac	
Sorteo # 3597	2566
	Scorpio

Lucky 3	
Sorteo # 471	339
Multi-X	X2

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	340.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	60.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	550.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 775.000,-**

Korsou	
Sorteo #	





PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 24 DI JUNI 2022

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACE-RO
PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 37 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:08 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:16 AM.

BIENTO:
MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NA E MOMENTONAN AKI NO TIN DISTURBIO CU POR
AFECTA E WEER DEN REGION LOCAL. PA E MOTIBO
AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
TA SUPLICA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA EJERCE
CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST Y RIBA
LAMA GRANDI.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO
DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:
33 / 27

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA

NOTICIA NA SPAÑO:

Paraguay investiga al resto de la tripulación del avión venezolano tras confirmar que el piloto iraní está relacionado al terrorismo

El ministro de la Secretaria Nacional Anticorrupción de Paraguay, René Fernández, confirmó que al menos un tripulante del avión venezolano-iraní retenido en Argentina está vinculado con asociaciones terroristas.

Se trata del piloto del avión retenido en Ezeiza, el iraní Gholamreza Ghasemi, quien tiene relación con la Fuerza Quds, una división de los Cuerpos de la Guardia Revolucionaria Islámica de Irán. La secretaría de inteligencia de Paraguay alertó que los demás iraníes seguirían siendo empleados de la aerolínea Qeshm Fars Air, sobre la cual pesan sanciones del Departamento del Tesoro de Estados Unidos por ser propiedad de Mahan Air, también sancionada por EEUU.

“A partir de esos indicios, es que se investigan los detalles de la operación comercial llevada adelante”, indicó Fernández a este medio ante la pregunta sobre cómo se puso en marcha la investigación en Paraguay.

Luego dijo que “surgen algunas inconsistencias en cuanto a la rentabilidad financiera de esa exportación, la cantidad de tripulantes, que no es proporcional para ese manejo de cargas; y el hecho de que permanecieron tres días en nuestro país. También las relaciones que existen entre la aerolínea de bandera de Venezuela y la iraní. Esos y otros hechos nos resultaron llamativos y generaron la alerta para la puesta en marcha de una investigación”, manifestó.





El jefe anticorrupción paraguayo indicó que los 18 tripulantes del avión -11 venezolanos y 7 iraníes- “estuvieron durante tres días calendario en Paraguay” y “se alojaron en el hotel Dazzler de Ciudad del Este”.

“Lo que también tenemos en cuenta es que todos esos costos de alojamiento y alimentación se suman al costo final de la carga y al costo del flete aéreo. Por eso es que sería una operación a pérdida. Eso también nos llamó la atención”, subrayó.

Respecto a la investigación propiamente dicha y si ya hubo contactos con la justicia argentina para trabajar de forma coordinada, Fernández explicó: “Es independiente de Paraguay en cuanto a los elementos a nivel nacional que vamos recolectando, pero hay comunicación permanente con otros organismos regionales y con nuestros aliados de Estados Unidos”.

“Considero que se requerirá una cooperación con la justicia argentina para compartir información. Igualmente aclaro que pertenezco al poder Ejecutivo, pero en este tipo de casos la justicia seguramente pedirá esa cooperación”, concluyó.

El avión, un Boeing 747 Dreamliner de carga, fue propiedad de la empresa iraní Mahan Air y actualmente pertenece a Emtrasur, filial del Consorcio Venezolano de Industrias Aeronáuticas y Servicios Aéreos (Conviasa), empresas sancionadas por el Departamento del Tesoro norteamericano.

La aeronave ingresó en Argentina el pasado 6 de junio procedente de México, previa escala en Venezuela, con destino al aeropuerto internacional de Ezeiza, y dos días después despegó hacia Uruguay a cargar combustible, pero aterrizó nuevamente en el aeropuerto argentino porque el país vecino no habilitó su aterrizaje. En mayo había estado tres días en Paraguay.

El juez argentino Federico Villena retiró los pasaportes a la tripulación e incautó el avión. La fiscal Cecilia Incardona pidió indagar si el verdadero objetivo del aterrizaje de la aeronave a Argentina fue exclusivamente para transportar partes y piezas para automóviles o si estuvo eventualmente orientado a un “acto de preparación para proveer bienes o dinero” que pudieran utilizarse para una actividad de terrorismo.

Incardona instó también a acreditar de modo fehaciente la titularidad de la aeronave y corroborar si Mahan Air tiene aún algún tipo de vinculación con el avión.

ANTECEDENTES

En primer término, es importante destacar que conforme a lo establecido en el **artículo 3; siguientes y concordantes del Decreto n°1843 del 28 de mayo de 2019, por medio del cual se actualiza el Decreto n°10144/2012**, por el cual se crea la Secretaría Nacional Anticorrupción, la Senac tiene competencia para iniciar y continuar investigaciones administrativas vinculadas por Organismos y Entidades dependientes del Poder Ejecutivo por conductas que podrían constituir ilícitos administrativos o hechos con relevancia penal; con la finalidad de su derivación a los organismos competentes para su procesamiento.

En tal sentido y a los efectos de operativizar las atribuciones referidas en el párrafo anterior, ha sido iniciada una investigación de oficio; vinculada con circunstancias que han tomado estado público; vinculadas al la Empresa de Transporte de Aerocargo del Sur (Emtrasur) y al vuelo realizado por la aeronave Boeing 747-3B3M de dicha aerolínea entre el 13 y 16 de mayo de 2022, en el aeropuerto Guaraní, Minga Guazú.

Las primeras diligencias realizadas y la información recolectada en consecuencia, ameritan la formulación de una denuncia, en los términos del artículo 284 del Código Procesal Penal; ante de la posible existencia de las siguientes conductas que podrían tener relevancia penal.

Prijs di gasolin subiendo; sin solucion



Tin un dicho ta bisa; Tur loke cu subi tin cu baha, pero na Aruba ta subi ta keda subi.

Aumento di prijs di gasolin ta menasa sector di transporte publico. Realidad di bida ta cu prijs di gasolin
y diesel a bolbe subi drasticamente. Esaki ta crea un menasa pa esnan cu ta labora den transporte
publico p.e. e chauffeur nan di autobus, taxista, guianan touristico, transporte medico (Litelife) y otro.

Un parlamentario, den e caso aki Mike Eman a aserca, scucha y dialoga cu e chauffeurnan di autobús.
For di e dialogo aki a sali un carta pa Minister caminda Eman a haci tres sugerencia concreto pa ofrece
un alivio. Ainda durante combersacion enbibo transmiti pa un medio di comunicacion, a bin un di cuater punto ariba cu no ta inclui den e carta aki.

E cuater punto nan aki ta algo concreto cu por demonstra cu aunke no den gobierno, AVP ta trata na
yuda e gobierno comprونde e dolor nan existente den pueblo. Gobierno una bes mas no a desapunta
dor di tuma postura di arogancia caminda bo ta hanja un minister ta sali bin para manera ta na wega di
poker e la bin asisti. E minister ta hunga tof y ta sconde tras di un carta cu gobierno posiblemente lo a
manda pa CAFT pa un posibel solucion. Dicon e minister tin miedo di ta transparente y no a divulga e
solucion cu gobierno tin riba mesa. Un bes mas gobierno di Aruba ta demonstra di no tin un respuesta
pa cu e situacion reinante, cual porcierto a ser premira for di comienso di e aña aki. Mester stop di tira
culpa riba prijs internacional, asumi responsabilidad, a faya na momento cu por a hedge; aumento di
B.B.O. y e descuento di 10 cent cu Gabinete Wever-Croes a kita cu ta afectando atrobe nos bida
cotidiano.

Hecho ta keda cu aumento drastico di gasolin ta un problema pa transporte publico. Pronto e lo bai
forma un problema pa tur cas na Aruba ora bin cu aumento den prijs di awa, coriente y comestibel.

Lastimamente nos tin un gobierno sin vision kende ta hibando e pueblo den un estado di desesperacion.



STICHTING FRERE FREDERICUS
SANTA CRUZ – ARUBA
Funda 17 di Maart 1997

Stichting Frere Fredericus ta participa fayecimento di

Pablo Anibal Croes
mihor conoci como **"Pablo"**

Pablo a fungi como tesorero di directiva di Stichting Frere Fredericus.

Directiva ta desea Dalila, Glen, Selena y nan famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Pablo sosega na paz den braza di Senjor.



S.V. ESTRELLA
SANTA CRUZ – ARUBA
Funda dia 1 September 1948

Sportvereniging Estrella ta participa fayecimento di

Pablo Anibal Croes
mihor conoci como **"Pablo"**

Pablo a fungi como tesorero di directiva S.V. Estrella y twt un di e prome hungadornan di Estrella futbol.

Directiva ta desea Dalila, Glen, Selena y nan famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Pablo sosega na paz den braza di Senjor.

FORTALEZA PA FAMIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

LAGA NOS HACI ORACION UN PA OTRO. SANTIAGO CAPITULO 5 VERS 16.



Den tur cas, mayornan mester por haci oracion un pa otro, den presencia di nan yiunan, pa asina e yuinan por mira y sabi cu esey ta bon,y si e muchanan puntra dicon Mami y Papi ta haci oracion pa otro e contesta ta, pasobra esey ta mandato di Dios.

Santiago capitulo 5 vers 16 ta bisa: Pesey confesa boso picanan un na otro, y haci oracion un pa otro, pa boso wordo cura. E oracion efectivo di un hende husto por logra hopi.

Asina cu den un cas, mayornan no por haci oracion cara cu cara un pa otro, tin un problema, sea nan no sa, of nan no kier, of nan no tin temor di Dios, of nan curazon ta lew di Dios y mester acepta Hesus Cristo como Señor y Salbador y nan yuinan tambe .
Ta tempo pa papia cla, pasobra e binida di Cristo ta serca y e excuus di bisa mi no ta cla a bay for di moda, mayan no ta priminti na ningun hende.

Ta tristo pa mira rond mundo ,con hende ta cla pa tur clase di idolatria cu ta hiba na inmoralidad (Efesionan 5 v 3-7) , pero ora yega e momento pa entrega bida na Dios, nan no ta cla pe. Hende kier biba cu ausencia di Dios den nan bida.

Si den un edificio caminda hende ta bay tur dia den siman y tambe riba diadomingo pa ricibi cuminda spiritual , un hende no por bira cara pa e persona cu ta para banda di dje y haci un oracion di profundo di su curazon pe, tin hopi cos cu no ta bon , nos mester bay bek na arepenti y converti .

E palabra di Dios ta bisa cu e oracion di e husto por hopi. Ki ora nos ta husto?Palabra di Dios ta siña nos den Juan 3:16 con nos por yega na e husticia di Dios, pasobra pa gracia nos ta salba (Efesionan 2 v 8+9) y e morto di Cristo Hesus na Cruz a hustifica nos tur den Su Sanger. Pesey ta hopi importante pa bo kere den Hesus Cristo (Juan 3 v17+18).

Santiago capitulo 1:8 ta papia di e persona di dobbel animo, y Revelacion capitulo 3 vers 16 ta confirma esey seriamente.Un hende no por biba dos bida, un hende no por sirbi dos Dios.(Mateo 6:24).

Imaginabo bo ta haci oracion na cas pero ora bo yega trabao, bo ta bira completamente un otro persona, yena cu falsedad y dobbel pensamento, siendo compinche di esnan cu ta haci malo, y asina agrada hende y lubida riba Dios. (Isaias capitulo 55:6-8).

Ta dos caminda tin pero ta den un bo por cana , sea bo ta biba pa Dios,(Romanos 12 v 1+2) Miqueas 6 v 8) of bo ta biba den pica (Galationan 5:19-21).
Ta iresponsabel pa un hende ta biba dos bida pasobra e persona ey no ta firme, ni den obra ni den pensamento. Pesey e palabra di Dios ta bisa den Santiago 1 vers 7+8 cu no laga un persona asina spera cu e ta ricibi algo di Señor siendo un persona di curazon dobbel y inconstante den tur su camindanan.

Un biba dobbel ta causante di Depresion, Ansiedad, Problema cu comemento,Problema cu presion, y tur esaki por conduci na e conocido problema di salud mental.
Hopi hende ta keha malo pero poco ta expresa ki tipo di bida nan ta bibando..

No ta por nada nos ta roga pa den tur cas di famia, tur hende haci oracion un pa otro y reconcilia cu otro, pa asina paz, santidad y salud por reina.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Oracion di dia

Un feliz comienso di weekend yena di bendicion cu hopi amor y goso di
Señor den boso curason.

Mi ta bisa boso: ”asina lo tin mas goso den shelo pa un pecado cu
arepenti, cu pa nobentinuebe hende husto cu no tin mester di
arepentimento”(Lucas 15,7)

Hesus ta siña nos awe cu pa Dios niun hende ta perdi. Dios ta busca
nos tur dia di nos bida. Nos mester contribui cu Dios den busca esnan
cu pa un of otro motibo ta distancia nan mes di dj’E. No por existi
distancia entre Dios cu a crea nos y e hende cu El a crea segun Su
imagen y semehansa. Nos por aleha nos mes di Dios, nenga Su
mandamentonan, haci loke no ta corecto. Den mes rosea nos no por
lubida tampoco cu Dios ta misericordioso, kier salba nos di pica, kier
pordona nos pasobra como hende nos ta debil. Dios a duna nos Su unico
Yiu, Hesucristo pa nos por ta salba y drenta un dia Reino di Dios, tur
esaki pa medio di Su Spirito Santo cu ta biba den nos.

Oracion: Señor Hesus, haci nos curason pareu na Bo curason. Danki Tata
Dios, pa e infinito amor cu Bo a mustra nos den e Curason di Hesus.
Yuda nos comprende e amor cu Bo a duna nos pa medio di Curason di
Hesus. Duna nos e forsa y curashi pa pone un banda nos mes
preocupacionnan pa asina nos por saca un man generoso y yuda esnan cu
tin mas mester di nos. Pa esaki nos ta yama Bo danki. Amen.








Ministerio di Enseñansa y Deporte tin e tristo deber di Anuncia fayecimento di



Sra Veronica Medina

*09-07-1930 †18-06-2022

Palabranan di profundo Condolencia y forsa na bida sra Mama di nos colega Magda Tromp.

Cu sra Veronica drumi dushi den brasa di Señor.

Endy Croes

Minister di Enseñansa y Deporte
Endy Croes

UN ENCUENTRO CU DIOS.

Pa e nomber di Hesus tur rudia mester dobla di esnan cu ta den cielo, riba tera y bao di tera, y cu tur
lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor pa e gloria di Dios Tata.(Phil 2:10-11).
Saulo di Tarso un homber masha sabi tabata riba caminda pa Damasco pasobra e tabata den su
ignorancia y pa falta di conocemento e tabata bay contra e palabra di Dios, pero na caminda pa
Damasco , Hesus den tur su misericordia a aparace na Saulo, y e cu henter su grupo a cay for di cabay
door di un rayo fuerte di luz cu a dal den nan wowo , y eynan e cambio den bida di Saulo a cuminsa.
Awe nos tur sa, Dios a cambia su bida y e a comberti y ta wordo reconoci rond mundo como Apostol
Pablo.
Pero tin un palabra cu Hesus a bise : Ami ta Hesus , kende bo ta persigi, ta duro pa bo schop contra e
punta nan di hero.(Hechonan capitulo 9 vers 3 -5)
Awendia tin hopi hende cu no kier compronde cu ta duro pa bay contra e palabra di Dios, pasobra ta e
final ta conta, nos por ta con grandi cu nos ta awe y fuerte den nos mes forsa, cu apoyo mundial, pero
na final tur rudia mester dobla y tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor.
Si nos ta bringa un bataya contra hende, nos tur sa cu a base di strategia, arma, placa, spionahe,
sancion economico, cantidad di soldad tin e chens cu nos por gana e guerra.
Pero ora hende ta bay contra e Palabra di Dios cu ta Todopoderoso, nos mester haci hopi oracion,
pasobra ningun hende cu a lanta contra Dios y su Palabra a gana nan bataya .(Hechonan 12:21-23).
Esun cu mira su prohimo ta bay den un caminda robes y no adverti su prohimo,pa arepenti ,di berdad
no stima su prohimo, y e no ta stima Dios.
Den e buki di Proverbionan capitulo 11: 2 ta para scirbi: Ora cu orguyo bini, deshonor tambe ta bini,
ma sabiduria ta serca e humildenan.
Proverbionan capitulo 16:5 ta para scirbi: Kada hende cu ta orguyoso di curazon ta un abominacion pa
Señor, siguramente e lo no keda sin castigo.
Proverbionan capitulo 16 :18 ta para scirbi: Orguyo ta bin prome cu destruccion, y un spirito arogante
prome cu caida.
Ora hende ta orguyoso, y ta lanta contra e palabra di Dios, ta contra Dios e ta lucha, no ta importa
cuanto hende ta na bo banda, no ta importa cuanto apoyo, no ta importa cu ley di mundo ta para na bo
banda, pero corda solamente cu Dios ta doño di tur cos.
Proverbionan capitulo 8: 13 ta para scirbi: E temor di Señor ta pa odia maldad, orguyo, arogancia,y
mal caminda,y un boca perverso mi ta odia.
Orguyo ta aparta hende for di Dios, y trece rebeldia hunto cune, no ta importa ken ta pratica orguyo,
tur locual ta orguyo, y especialmente ora e ta contra Dios su palabra , e ta bira algo di arepenti y pidi

pordon y bini riba e caminda di Dios cual ta hiba na bida eterna.
Ora nos mira hende ta pratica orguyo, e mihor cos pa nos haci ta hopi oracion, y como mayor nos tin
di haci oracion pa nos yuinan, pasobra orguyo ta un engaño di satanas cual ta separa hende for di Dios.

Laga nos permanece den oracion.



		4	3	2		5		6
	6	7		5				
	2		8	4			3	
					2	4		
7					8	6		
4		8						
				8				5
	3		7	1			6	
2		9	6	3		7	8	

			5	3	8			
4	5				7			
							2	3
	4							8
6	3							
7				6	2	3		
2					4	9	7	
	9	7	6	5			8	4
	8	4	2				3	5

SOPI DI LETRANAN

G	N	O	V	E	M	B	E	R	B	Q	Y	U
O	D	M	S	J	U	L	Y	R	J	O	R	E
V	D	Y	I	R	M	R	Y	U	C	P	O	L
P	O	M	A	Y	Y	R	R	V	B	R	I	O
J	R	O	S	A	A	M	S	L	A	R	N	C
U	A	O	D	U	R	X	E	N	P	O	J	T
R	O	N	R	E	E	A	P	A	O	S	E	O
A	O	B	U	E	C	R	T	N	S	A	M	B
U	E	L	E	A	A	E	E	N	J	N	O	E
F	A	T	U	A	R	E	M	M	U	P	J	R
A	U	G	U	S	T	Y	B	B	N	I	F	S
R	N	P	R	C	T	J	E	L	E	F	A	A
A	M	J	O	A	S	Y	R	E	E	R	F	D

JANUARY - FEBRUARY - MARCH - APRIL
MAY - JUNE - JULY - AUGUST - SEPTEMBER
OCTOBER - NOVEMBER - DECEMBER

